

## INFORMAZIUNS PUR CORVARA Y CALFOSCH:

La vita di sanc: ai 07 de lugio recorda la Dlijia **San Willibald**, prüm vësko de Eichstätt (Paiern), nasciü ai 22 de otober dl'ann 700 da na familia nobla. L'ann 720 él jü cun so père y so fré Wunibald a Roma y l'ann 723 tla Tera Santa. Da gni zoruch s'äl tignì sö a Monte Cassino tl convënt di beneditins. L'ann 740 él gnü consacré prou y l'ann dô vësko da Eichstätt. Al à fondé cun so fre n convënt, ch'è gnü aministré da süa so Waldburga. Al é mort ai 07.07.787.

Pro i proiec da d'isté **ISTÉ DEBORIADA** (1 classa elementara cina 4 classa elementara), **COOL SUMMER** (5 classa elementara cina 2 classa mesana), **MY SUMMER** (3 classa mesana cina 2 classa alta) **Y JABA** (dai 13 ai 19 agn) él te deplü edemes ciamo posé ledi, olache i mituns y i jogn pó se scrí ite. Sot ala plata internet [www.proiec.org](http://www.proiec.org) pon ti ciaré ales edemes co è ciamo a dijposiziun o an pó ince diretamënter cherdé sö tl ufize dal Saj (0474523070). Implü lascia le Sorvisc ai Jogn alsavëi che tl curs **S'ARJIGNÉ CA INDORTÖRA AL EJAM DE TRILINGUISM** él ciamo i ultimi posé lëdi. Le curs gnará tigní l'edema dai 20 d'agost al 24 d'agost intres dales 19.00 ales 21.00 a Picolin cun la referënta Daria Valentin. Cost: € 20,00. Por informaziuns y iscriziuns cherdé sö t'ufize al numer 0474523070.

**La Uniun dles Ęres Catoliches dl Decanat Val Badia** inviëia i geniturs che á möt da batié, pérs che aspeta, toc y totes ala preparaziun dl Bato, che vëgn tignida en sabeda ai 7 de messé dales 15.00 ales 17.00 te salf de colonia a Corvara. Prenotaziuns al nr. 0471/849372.

**Scinché tēmp :** la Ciasa de Palsa Ojöp Frëinademetz chir renforz por le grup di/les voluntars/es: porsones de vigni eté che á ligrëza da se dé jö cun jënt atempada y ti mēt a desposiziun n pü' de so tēmp por chēstes ativites: jí a spazier, se la cunté cun ëi, ti sté dlungia canche ai é püri, ti lí dant val', cianté, soné, carté, fa jüc,... Ince sce valgügn ne á nia tröp tēmp, é la regolarité dër importanta por ciafé n raport de confidēza cun les mēdes y i berbesc. Bëgnodüs é ince mituns, jogn, ciantarins, musicontri y atri grups o uniuns. De cör dilan ai/les voluntars/es che á fat o fej dōtaurela chēsc sorvisc dër de valüta y aprijé te Ciasa de Palsa! Por informaziuns contacté la CdP al nr. de tel. 0474-524700 (damané do Gitti o Albina).

**Incontro con Maria SS. – Madre del Buon Consiglio:** in sabeda, ai 14 de lugio 2018 a La Pli de Mareo. Tratan le dé saräl ince la poscibilité da se confessé. Programma: 14.30 Programma di diapositive a colori sulla storia di Fatima; 15.00 Processione d'entrata con la statua della Madonna di Fatima. Incoronazione; 15.30 Esposizione del SS.mo Sacramento . Misteri Gaudiosi. 16.30 Intervallo e momento d'incontro; 17.00 Vespri. Benedizione Eucaristica. Imposizione Scapolari e Medaglie miracolose; 18.00 S.Messa solenne. Consacrazione della comunità parrocchiale all'Immacolata. 19.15 Processione pubblica con la Madonna di Fatima.



# Plata dla Ploania

## Corvara

S. Tarina y Cör de Gejú

## Calfosch

San Vighile y S. Michîl

Ploan: Siur Andreas Perathoner

Calonia Corvara: 0471/836134

Radio dla Ploania: 93,30 Mhz

UNITÉ PASTORALA



[www.unitepastorala.org](http://www.unitepastorala.org)

Ann "B"

01.07.2018 – 01.07.2018

XIII Domënia dl'ann

n. 31



*Liebe kann nicht sterben -  
sie findet immer einen Weg, dem Tode zu entrinnen.  
L'amore non può morire -  
esso trova sempre una strada per sfuggire alla morte.*

(Getrud von le Fort)

## S. Mësses a Corvara

- 01.07.2018 Dumënia – Domenica – Sonntag – XIII. Dumënia dl'ann**  
**Merch 5,21-43** 10,00 S.Mëssa pur la Comunità.  
S.Mëssa ad intenziun dla fam. Castlunger – Irsara.  
S.Mëssa pur def.ti Sandro y Clara Pescosta.  
18,30 S.Mëssa pur def.ti Carlo y Pio Mischi.  
S.Mëssa pur def.to Giovanni Dapunt.  
S.Mëssa pur def.ta Maria Granruaz.
- 02.07.2018 Lünesc – Lunedì – Montag**  
18,30 II.S.Mëssa de supultüra pur def.to Erich Kostner.  
S.Mëssa ad intenziun dla fam. Adang.  
S.Mëssa pur def.ti Frena y Barbana.  
S.Mëssa pur def.ti Castlunger y Erlacher.  
S.Mëssa pur def.to Rudi Granruaz.  
S.Mëssa dl'ann pur def.ta Irene Crepaz.
- 06.07.2018 Vëindres – Venerdì - Freitag**  
18,30 S.Mëssa pur def.to Pire Mischi.  
S.Mëssa pur def.ti Franzl y Marco.  
S.Mëssa pur def.ti Granruaz.
- 08.07.2018 Dumënia – Domenica – Sonntag – XIV. Dumënia dl'ann**  
**Merch 6,1b -** 10,00 S.Mëssa pur la Comunità.  
S.Mëssa ad intenziun dla fam. Rottonara – Kostner.  
S.Mëssa pur def.to Sepl Miribung.  
S.Mëssa pur def.to Domenico Pinter.  
18,30 S.Mëssa pur def.ta Lina Pezzei.  
S.Mëssa pur def.to Milio Dapunt.  
S.Mëssa pur ringraziamënt pur def.to Siur Heinrich Videsott  
in onur de S.Ujöp da Oies.

**Siur Andreas va in vacanza:** l'edema dai 09 ai 14 de lugio ne é Siur Andreas nia chilò porchël ne saral degüna S.mëssa (sce al ne vëgn nia val prò foresto) y l'ofize dla ploania sarà stlüt. Chi che oress apostè S.mësses cina ai 23 de lugio dess le fà in mertesc, ai 03 de lugio tratan l'orar de ofize.



**Ministranc da Corvara y Calfosch:** in jöbia, ai 05 de lugio fajarunse la gita. Piun nia dales 9.02 da Corvara (Kostner) cun la coriera de linea y jarun cina a Sciaré. Dedò jarunse a pé cina sön Pralongià – Marmotta – Corvara. Tolesse para da mangé, da bëire y val' por la plöia. Gnide düc. Tolesse la cherta dla coriera, sce ala vè).

## S. Mësses a Calfosch

- 01.07.2018 Dumënia – Domenica – Sonntag – XIII. Dumënia dl'ann**  
**Merch 5,21-43** 08,30 S.Mëssa pur la Comunità.  
S.Mëssa pur def.ta Wilma Kastlunger.  
S.Mëssa de ringraziamënt pur †.ti Siur Heinrich Videsott y Lola.  
S.Mëssa pur def.ti dla fam. de Lois Declara.
- 03.07.2018 Mertesc – Martedì – Dienstag**  
17,00 III.S.Mëssa de supultüra pur def.ta Albina Trebo – Posch.  
S.Mëssa pur def.ti Gustin y Clara Conrater y Filomena Mersa.
- 04.07.2018 Mercui – Mercoledì – Mittwoch**  
17,00 S.Mëssa pur def.ti Vighile y Iudita Pinter y Don Franco Nofrini.  
S.Mëssa pur def.ta Emma Irsara.
- 06.07.2018 Vëindres – Venerdì - Freitag**  
17,00 S.Mëssa pur def.ta Helga Costner.  
S.Mëssa pur def.ti Sepl y Tarina Alfreider.  
S.Mëssa pur def.to Erich Kostner.
- 07.07.2018 Sabeda – Sabato – Samstag**  
17,00 PRÜMA S.Mëssa dla XIV. Dumënia dl'ann:  
S.Mëssa dl'ann pur def.ta Irma Declara.  
S.Mëssa pur def.ta Helga Mersa Rudiferia.  
S.Mëssa pur def.to Floriano Rudiferia.  
S.Mëssa pur def.ti Karlheinz, Filize y Adelheid.  
S.Mëssa pur def.ti Kostner – Pizzinini.  
S.Mëssa pur def.ta Maria Rederlechner.  
S.Mëssa pur def.ti Vincenzo Dorigo y Stina Mussner.
- 08.07.2018 Dumënia – Domenica – Sonntag – XIV. Dumënia dl'ann**  
**Merch 6,1b-6** 08,30 S.Mëssa pur la Comunità.  
S.Mëssa dl'ann pur def.to Siur Fonjo Clara.  
S.Mëssa pur def.ti Mario y Elda Grasso.  
S.Mëssa pur def.to Christian Schrott.  
S.Mëssa pur def.to Giovanni Oberbacher.

**Siur Andreas va in vacanza:** l'edema dai 09 ai 14 de lugio ne é Siur Andreas nia chilò porchël ne saral degüna S.mëssa (sce al ne vëgn nia val prò foresto) y l'ofize dla ploania sarà stlüt. Chi che oress apostè S.mësses cina ai 23 de lugio dess le fà in mertesc, ai 03 de lugio tratan l'orar de ofize.



**Ministranc da Corvara y Calfosch:** in jöbia, ai 05 de lugio fajarunse la gita. Piun nia dales 9.02 da Corvara (Kostner) cun la coriera de linea y jarun cina a Sciaré. Dedò jarunse a pé cina sön Pralongià – Marmotta – Corvara. Tolesse para da mangé, da bëire y val' por la plöia. Gnide düc. Tolesse la cherta dla coriera, sce ala vè).